

Compilare in stampatello. Tutte le designazioni si intendono riferite anche alle persone di sesso femminile e alla forma plurale.

## Corsi di cambio applicati

I corsi di cambio del giorno sono disponibili su [www.postfinance.ch/viaggio](http://www.postfinance.ch/viaggio) (alla voce del relativo prodotto) o al numero gratuito +41 848 888 700 (tariffa normale). Tali corsi sono soggetti a oscillazioni e sono pertanto puramente indicativi. Applichiamo il corso in vigore al momento della ricezione della vostra ordinazione; tale corso sarà determinante per l'addebito sul vostro conto. Questo corso può differire da quello in vigore al momento dell'invio dell'ordinazione. Si prega di tenere presente questo aspetto.

## Change – Ordinare valuta estera

### Valute principali

Valuta	Importo*	Valuta	Importo*
EUR (EURO)	_____	JPY (Yen giapponese)	_____
AUD (Dollaro australiano)	_____	NOK (Corona norvegese)	_____
CAD (Dollaro canadese)	_____	NZD (Dollaro neozelandese)	_____
CHF (Franco svizzero)	_____	SEK (Corona svedese)	_____
CZK (Corona ceca)	_____	SGD (Dollaro di Singapore)	_____
DKK (Corona danese)	_____	THB (Baht thailandese)	_____
GBP (Sterlina britannica)	_____	TRY (Lira turca)	_____
HKD (Dollaro di Hong Kong)	_____	USD (Dollaro statunitense)	_____

Taglio desiderato:     piccolo                       misto                       grosso

### Valute secondarie

Per l'elenco completo delle valute disponibili contattare il numero +41 848 888 700 (tariffa normale) o consultare la pagina [www.postfinance.ch/change](http://www.postfinance.ch/change).

Valuta	Importo*	Valuta	Importo*
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

\* Indicare l'importo nella valuta desiderata.

Importo minimo per ordinazione CHF 100.–, importo massimo CHF 100 000.–

## Carta Travel: ordinare o ricaricare

Le carte Travel sono disponibili in euro (EUR), dollari statunitensi (USD) o franchi svizzeri (CHF) e possono essere ricaricate in ogni momento nella valuta prescelta.

Si prega di prestare particolare attenzione ai seguenti punti:

- Il titolare della carta Travel è definito in occasione dell'ordinazione della carta e non può più essere cambiato.
- Le carte Travel possono essere ricaricate solo a partire dai conti del cliente che le ha acquistate inizialmente.

Numero di carte	Valuta	Importo (in EUR/USD/CHF)	Per le ricariche: numero carta*
_____	EUR	_____	_____
_____	USD	_____	_____
_____	CHF	_____	_____

\* Inserisca le ultime quattro cifre del numero della carta.

Importo minimo di ricarica per carta: EUR/USD/CHF 100.–

Importo massimo di ricarica per carta: EUR/USD/CHF 10 000.–

Saldo massimo della carta: EUR/USD/CHF 10 000.–

Numero massimo di carte: 3 carte per collaboratore (una per valuta)



**Dati del titolare del conto, del titolare della carta e indirizzo di consegna****IBAN/numero del conto** \_\_\_\_\_**Titolare del conto**

Ordinazioni possibili da conti in CHF, EUR e USD. A partire da conti in EUR e USD sono possibili ordinazioni di soluzioni di pagamento per i viaggi solo in EUR e USD (ad es.: da un conto in EUR possono essere ordinate solo carte Travel in EUR e banconote in EUR).

Ditta \_\_\_\_\_  
Cognome \_\_\_\_\_ Data di nascita \_\_\_\_\_  
Nome \_\_\_\_\_ Telefono privato \_\_\_\_\_  
Nazionalità \_\_\_\_\_ Telefono ufficio \_\_\_\_\_  
Via, n. \_\_\_\_\_ Casella postale \_\_\_\_\_  
NPA \_\_\_\_\_ Luogo \_\_\_\_\_ Paese \_\_\_\_\_  
E-mail \_\_\_\_\_

Lei risulta essere una U.S. Person?\*  Sì  No

**Titolare della carta**

(Compilare solo per ordinazioni della carta Travel, se il titolare della carta non corrisponde al titolare del conto.)

**Carta 1**

Cognome \_\_\_\_\_ Data di nascita \_\_\_\_\_  
Nome \_\_\_\_\_ Telefono \_\_\_\_\_  
Via, n. \_\_\_\_\_ Nazionalità \_\_\_\_\_  
NPA \_\_\_\_\_ Luogo \_\_\_\_\_ Paese \_\_\_\_\_

Lei risulta essere una U.S. Person?\*  Sì  No

**Carta 2**

Cognome \_\_\_\_\_ Data di nascita \_\_\_\_\_  
Nome \_\_\_\_\_ Telefono \_\_\_\_\_  
Via, n. \_\_\_\_\_ Nazionalità \_\_\_\_\_  
NPA \_\_\_\_\_ Luogo \_\_\_\_\_ Paese \_\_\_\_\_

Lei risulta essere una U.S. Person?\*  Sì  No

**Carta 3**

Cognome \_\_\_\_\_ Data di nascita \_\_\_\_\_  
Nome \_\_\_\_\_ Telefono \_\_\_\_\_  
Via, n. \_\_\_\_\_ Nazionalità \_\_\_\_\_  
NPA \_\_\_\_\_ Luogo \_\_\_\_\_ Paese \_\_\_\_\_

Lei risulta essere una U.S. Person?\*  Sì  No

**Carta 4**

Cognome \_\_\_\_\_ Data di nascita \_\_\_\_\_  
Nome \_\_\_\_\_ Telefono \_\_\_\_\_  
Via, n. \_\_\_\_\_ Nazionalità \_\_\_\_\_  
NPA \_\_\_\_\_ Luogo \_\_\_\_\_ Paese \_\_\_\_\_

Lei risulta essere una U.S. Person?\*  Sì  No

\* Una persona viene contrassegnata come U.S. Person se al momento della dichiarazione è soggetta all'obbligo fiscale negli USA.



## Indirizzo di consegna

(Compilare solo se l'indirizzo di consegna non corrisponde all'indirizzo del titolare del conto.)

Ditta	_____		
Cognome	_____	Data di nascita	_____
Nome	_____	Telefono	_____
Nazionalità	_____		
Via, n.	_____	Casella postale	_____
NPA	_____	Luogo	_____
		Paese	_____

\* In caso di ordinazioni Change la consegna viene effettuata solo in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein. Le nuove carte Travel vengono spedite anche nei paesi limitrofi (DE, FR). In questo caso, l'importo massimo caricabile è limitato a CHF/EUR/USD 100.–.

Data \_\_\_\_\_ Luogo \_\_\_\_\_

Firma

Firma

(In caso di firma collettiva, sono richieste due firme dei titolari)



Prendo/Prendiamo atto che PostFinance si occupa solo di inoltrare l'ordine di carte Travel e/o di denaro contante. I dati necessari per l'esecuzione dell'ordine vengono trasmessi da PostFinance a Swiss Bankers Prepaid Services SA, che provvederà a inviare direttamente il prodotto ordinato. Comunicando un numero di conto il cliente autorizza inoltre PostFinance ad addebitare l'importo dell'ordinazione direttamente sul suo conto. L'ordinazione valido e corretto viene elaborata appena ricevuta applicando il tasso di cambio in vigore al momento. La fornitura viene effettuata soltanto se sul conto è presente la copertura necessaria. Non sarà accettata la restituzione di banconote. Si consiglia di conservarle per il prossimo viaggio. **Prezzi e condizioni sono elencate alla pagina [www.postfinance.ch/viaggio](http://www.postfinance.ch/viaggio) in corrispondenza del relativo prodotto.** Le condizioni generali di Swiss Bankers Prepaid Services SA sono disponibili all'indirizzo [www.swissbankers.ch](http://www.swissbankers.ch).

Con la presente il richiedente conferma che i capitali presentati e/o utilizzati nell'ambito del presente rapporto contrattuale appartengono esclusivamente al titolare / ai titolari del relativo conto PostFinance.

Il richiedente conferma l'esattezza delle informazioni riportate sulla domanda e comunica di propria iniziativa a PostFinance eventuali modifiche relative a tali dati.

È possibile inviare il modulo firmato per e-mail a [internationale.dl@postfinance.ch](mailto:internationale.dl@postfinance.ch), per fax al numero +41 58 667 62 70 oppure per posta. Indirizzo: PostFinance SA, Ricerche e front office Internazionale, Engenhaldenstrasse 35, 3030 Berna.

© PostFinance SA

